

# PARROQUIA SAN FRANCISCO DE ASÍS

“LA IGLESIA MADRE DE LOS HISPANOS EN CHICAGO”

Confiada al Instituto del Verbo Encarnado



**ESTIMADOS FELIGRESES LES RECORDAMOS QUE DURANTE ESTA SEMANA ESTAMOS  
RECIBIENDO FLORES DE LIRIOS PARA LA PASCUA, SI DESEA COLABORAR PUEDE  
TRAERLOS Y DEJARLOS EN NUESTRA OFICINA PARROQUIAL.  
GRACIAS POR SU APOYO!**



**Domingo de Ramos de la  
Pasión del Señor  
13 de Abril, 2025**

## **HORARIOS DE SEMANA SANTA**

### 13 de Abril, “Domingo de Ramos”

Bendición de Ramos al inicio de las misas

### 17 DE ABRIL, “JUEVES SANTO”

7:00 p.m. • Santa Misa

• Después de la Misa Traslado del  
Santísimo y Vigilia hasta la 1 a.m.

• Confesiones después de misa hasta la medianoche

### 18 DE ABRIL, “VIERNES SANTO”

12:30 p.m. • Vía Crucis Viviente

4:00 p.m. • Novena de la Divina Misericordia

4:15 p.m. • Las Siete Palabras

7:00 p.m. • Celebración de la Pasión del Señor

• Adoración de la Cruz

• El Pésame a la Virgen

• Confesiones

### 19 DE ABRIL, “SÁBADO SANTO”

8:00 p.m. • Solemne Vigilia Pascual

### 20 DE ABRIL, “DOMINGO DE PASCUA”

HORARIO DE MISAS REGULARES DE LOS DOMINGOS

## **TODOS LOS VIERNES DE CUARESMA**

Vía Crucis y Hora Santa 6:30 p.m.

### **HORARIO PARA LA OFICINA PARROQUIAL Y TIENDA Mes de Abril**

LUNES DE 8:30 AM A 7:30 PM  
MARTES DE 8:30 AM A 7:30 PM  
MIÉRCOLES DE 8:30 AM A 7:30 PM  
~~JUEVES~~ — ~~CERRADO~~ —  
VIERNES DE 8:30 AM A 7:30 PM

Sábados: 9:00 a.m. a 4 p.m.  
Domingos: 7:00 a.m. a 3:00 p.m.

### **MISAS DIARIAS**

Lunes a Viernes 8:00 a.m.  
Sábados 9:00 a.m. Y 5:30 p.m.

### **MISAS DOMINICALES**

8 a.m., 9:45 am, 11:30 am, 1:15 pm  
y 6 pm

### **CONFESIONES**

Domingos: durante las misas  
Viernes: 6:30 p.m. Les invitamos a  
pasar algún tiempo -7:30 p.m.  
Con cita entre semana: Llamar con  
anticipación para conocer la  
disponibilidad del sacerdote

### **BAUTISMOS Y BODAS**

Llamar a la parroquia para informes.

### **ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO PRIMER VIERNES DE CADA MES**

Adoración Diurna:  
de 9 a.m. a 7 p.m.  
Santa Misa a las 7:30 p.m.  
Adoración Nocturna:  
de 9 p.m. a 7 a.m.

## **PERSONAL DE LA PARROQUIA**

Párroco: Rev. Walter Mallo, IVE

Directora de la Catequesis: Rosalinda Villaseñor

Teléfono de la catequesis: (773) 413-9377

Finanzas: Rosa García

Manager de la tiendita y Asistente de Finanzas: Verónica Hurtado

Secretaria de la Oficina Parroquial: Alejandra Moncada

Organista y Directora de Música: Verónica Leyva

Mantenimiento: Rigoberto Vergil

## **INFORMACIÓN DE LA PARROQUIA**

813 W. Roosevelt Rd.,  
Chicago, IL 60608

Tel: (312) 226-7575

Fax: (312) 226-6283

E-mail: [sf813@sbcglobal.net](mailto:sf813@sbcglobal.net)

Web: [www.sfchicago.org](http://www.sfchicago.org)

Una vez, un hombre caminaba por el camino de la vida quejándose de sus cruces. Dios escuchó sus quejas y le envió un ángel que tuvo esta conversación con él: “¿Por qué te quejas todos los días de tu vida?”. El hombre respondió: “Porque la cruz que llevo es demasiado pesada para mí, quisiera una cruz más ligera, ya no puedo soportar esta cruz, es demasiado para mí, no puedo”. El ángel respondió: “Dios escuchó tus oraciones, me envió para ayudarte; quiere que elijas tu cruz, ven conmigo”. Y el ángel lo transportó a una habitación llena de cruces. Eran solo cruces, sin Jesús crucificado: grandes y pequeñas, pesadas y ligeras, bonitas y horribles, baratas y caras, etc.

Esta persona empezó a caminar por la habitación. Observaba las cruces y pensaba: «Esto es demasiado pesado para mí, no tengo la fuerza suficiente»; «Esto es demasiado lujoso para mí, soy una persona sencilla, no estoy hecho para el lujo»; «Esto es demasiado pequeño para mí, no soy un niño, tengo que cargar una grande», etc. En un momento dado, vio una cruz que parecía encajar con su personalidad: «Esta cruz es buena, no es demasiado pesada ni demasiado ligera, no es demasiado grande ni demasiado pequeña, es sencilla, está hecha de madera, etc.»

Le dijo al ángel: «Elijo esta; creo que esta cruz encaja a la perfección con mi personalidad y estilo de vida». «Buena elección», dijo el ángel. «Estoy de acuerdo contigo, esa cruz es perfecta para ti. Ahora, por favor, mira la base de la cruz; hay un nombre; veamos a quién pertenece». El hombre, dándole la vuelta a la cruz, leyó el nombre grabado en la base y, para su sorpresa, era su propio nombre.

El ángel le dijo: «Mira, Dios siempre envía la cruz que le conviene a cada persona: nunca demasiado pesada para llevarla, para que no fracase en la vida; ni demasiado ligera, para que gane méritos para la vida eterna». Dicho esto, el ángel desapareció, y él comprendió la lección: «La cruz es el amor de Dios por cada uno de nosotros; él quiere lo mejor para nosotros y envía exactamente la cruz que necesitamos para ser santos».

Nuestra cruz diaria —la que cada uno debe cargar para seguir a Jesús— no es una viga de madera. La cruz es el dolor de la enfermedad, las injusticias que sufrimos, el agotamiento del trabajo, la lucha contra la pereza, el esfuerzo por ser generosos. Nuestra cruz es hacer las cosas bien y hacer el bien a los demás incluso cuando no queremos. La cruz es aplastar mi orgullo o vencer mi amor propio.

Dicho de manera positiva, la cruz es vivir siempre por amor a Dios, por amor al prójimo y por verdadero amor a mí mismo, y no por egoísmo o amor desordenado a mí mismo.

Sábado 12 de Abril

9:00 a.m.

+Rev. Jesse Cortes  
+Piedad Tovar  
+Segundo Feliciano  
+Cecilio Bautista (Cumpleaños)  
+Jesús Bautista

En Honor a la Virgen del Cisne  
En Honor a San Judas y el Niño Dios  
En Honor al Gran Poder de Dios  
Por las Almas del Purgatorio  
Alexander Rodríguez (cumpleaños)  
Daleyza Lopez (Presentación)

12:00 p.m. XV Años Jazmin Rocha

1:00 p.m. Boda Francisco Delgado y Elizabeth Solis

4:00 p.m. Boda Libio y Aida Saquipay

5:30 p.m. +Bernarda Alquicira, +Margarito Bautista

+Francisco Martínez  
+Félix Olivos (Aniv. Luctuoso)  
+Emilia Delgado, +Martha Alicia Olivos  
+Alma Delia Olivos, +Olga Olivos, +María Elena  
+Antonio Olivos  
Rosa Tito (cumpleaños)

Domingo 13 de Abril

8:00 a.m. +Piedad Tovar

+Ernesto Medina, +Juan Hernández, +José Puente  
+María de Jesús Vélez, +Carlota Lopez, +Aurelio Mendoza  
+Luis Cruz (10mo mes Luctuoso)  
Por la salud de María Romero  
Por el fin del Aborto  
Por las Almas del Purgatorio

9:45 a.m. +Rosario Rivera, +Antonio Cárdenas, +Omar Galvis

11:30 a.m. +María Ignacia Espinoza

+Daniel Diaz y +Anacleta Tolay  
+Guillermo Arias  
+Lorenzo Vargas

+Humberta Barrera, +Amalia Bernabé  
Por la salud de Eva Sotomayor  
Jaziel Llanos Resendiz (Presentación 40 días)

1:15 p.m. +Yolanda Barrios

+Héctor Acevedo Jr., +Lucia Ocampo, +Angela  
7:00 p.m. Pro-populo

Lunes 14 de Abril

8:00 a.m. +Marco Enrique Juan, IVE

Martes 15 de Abril

8:00 a.m. +Angie Alicia Monroy

Miércoles 16 de Abril

8:00 a.m. +Cayetano Vázquez Andrade

JUEVES SANTO 17 de Abril

7:00 p.m. (La cena del Señor) Intención Pro-Populo

VIERNES SANTO 18 de Abril

12:30 p.m. Viacrucis Viviente

4:00 p.m. Novena de la Divina Misericordia

4:15 p.m. Siete Palabras

7:00 p.m. Pasión del Señor

Adoración de la Cruz  
Pésame a la Virgen  
Confesiones

SABADO SANTO 19 de Abril

8:00 p.m. Vigilia Pascual Intención Pro-Populo

**ESTIMADOS FELIGRESES LES INFORMAMOS QUE  
POR PASCUA NUESTRA OFICINA PARROQUIAL  
ESTARA CERRADA EL DIA LUNES 21 DE ABRIL.  
VOLVEMOS EL DIA MARTES 22 DE ABRIL EN  
HORARIO REGULAR.**

**QUERIDOS FELIGRESES LES  
INFORMAMOS QUE PUEDEN  
DONAR EN LINEA, LES  
SOLICITAMOS  
QUE NOS AYUDEN A DUPLICAR  
LAS COLECTAS  
ESTE ES EL CODIGO QR  
PARA QUE REALICE SUS  
DONACIONES**



## CANTOS LITÚRGICOS Y LECTURAS

### 1. PERDON OH DIOS MIO (ENTRADA)

*PERDON, OH DIOS MIO, PERDON E INDULGENCIA,  
PERDON Y CLEMENCIA, PERDON Y PIEDAD*

1. PEQUÉ, YA MI ALMA SU CULPA CONFIESA  
MIL VECES ME PESA DE TANTA MALDAD
2. MIL VECES ME PESA DE HABER, OBSTINADO  
TU PECHO RASGASDO, OH SUMO BONDAD
3. YO FUI QUIEN DEL DURO MADERO INCLEMENTE  
TE PUSO PENDIENTE CON VIL IMPIEDAD

### 2. PERDONA A TU PUEBLO

#### (ENTRADA)

*PERDONA A TU PUEBLO, SEÑOR  
PERDONA A TU PUEBLO, PERDÓNALE,  
SEÑOR*

1. POR TUS PROFUNDAS LLAGAS CRULES,  
POR TUS ESPINAS Y POR TUS HIELES,  
PERDÓNALE SEÑOR
2. POR LAS HERIDAS DE PIES Y MANOS,  
POR LOS AZOTES TAN INHUMANOS,  
PERDÓNALE SEÑOR
3. POR LOS TRES CLAVOS QUE TE  
CLAVARON,  
Y LAS ESPINAS QUE TE CLAVARON,  
PERDÓNALE, SEÑOR
4. POR LAS TRES HORAS DE TU AGONIA,  
EN QUE POR MADRE DISTE A MARIA,  
PERDÓNALE, SEÑOR

### 3. PADRE NUESTRO RECIBID

1. Padre nuestro recibid, el humilde  
don de pan, de ese pan que se  
convertirá en el cuerpo de Jesús.

2. Recibid también Señor, los ramos  
de la vid, de la vid que se convertirá  
en la sangre de Jesús.

3. Con el pan y con el vino  
ofrecemos nuestro don, Nuestra  
pobre vida de dolor entregada con  
amor.

4. Gloria al Padre y al amor y a  
Jesús nuestro Señor. Bendigamos  
el nombre de Dios siempre y en  
todo lugar. Amén.

### 4. OFERTORIO NICARAGUENSE

*TE OFRECEMOS PADRE NUESTRO  
CON EL VINO Y CON EL PAN,  
NUESTRAS PENAS Y ALEGRÍAS DEL  
TRABAJO Y NUESTRO AFÁN.*

1. CON EL TRIGO DE LOS CAMPOS, BAJO  
EL SIGNO DE LA CRUZ SE TRANSFORMAN  
NUESTRAS VIDAS EN EL CUERPO DE  
JESÚS.
2. A LOS POBRES DE LA TIERRA A LOS  
QUE SUFRIENDO ESTÁN CAMBIA SU DOLOR  
EN VINO COMO UVA EN EL LAGAR.
3. ESTOS DONES SON EL SIGNO DEL  
ESFUERZO DE UNIDAD, QUE LOS  
HOMBRES REALIZAMOS EN EL CAMPO Y LA  
CIUDAD.

### 7. MAS CERCA, OH DIOS, DE TI

1. MAS CERCA, OH DIOS, DE TI, MAS  
CERCA SI; AUNQUE SEA UN CRUZ  
QUE ME LLEVE A TI; SERA MI CANTO  
AQUI, MAS CERCA OH DIOS DE TI,  
MAS CERCA OH DIOS DE TI, MAS  
CERCA SI.

2. LA SENDA SIGA YO, QUE AL CIELO  
VA; POR GOZO O POR DOLOR  
QUIERO IR ALLÁ. UN ANGEL VENGA A  
MI, PARA LLEVARME A TI, MAS  
CERCA, OH DIOS, DE TI, MAS CERCA  
SI.

3. CERCA DE TI, SEÑOR, QUIERO  
MORAR, TU GRANDE Y TIERNO AMOR,  
QUIERO GOZAR. SI TIENDE AL SOL LA  
FLOR Y EL AGUA BUSCA EL MAR, A TI  
MI SOLO BIEN, HE DE BUSCAR.

### 6. ALTÍSIMO SEÑOR

*Altísimo Señor, que supisteis juntar  
a un tiempo en el altar ser Cordero y Pastor.  
Quisiera con fervor amar y recibir a quien por  
mi quiso morir*

1. Cordero divinal, por nuestro sumo bien  
inmolado en Salén; en tu puro raudal de gracia  
celestial lava mi corazón que fiel te rinde  
adoración.
2. Los ángeles al ver tal gloria y majestad con  
profunda humildad adoran tu poder sin ellos  
merecer la dicha del probar al Rey del cielo hecho  
manjar
3. Venid hijos de Adán al convite de amor que hoy  
nos da el señor este divino pan de tan dulce  
sabor, de tal gracia y virtud que da alegría y salud.

### 7. EN LA POSTRERA CENA (COMUNIÓN)

1. EN LA POSTRERA CENA, ANTES DE SU  
PASIÓN, DIJO EL SEÑOR LAS FRASES DE SU  
CONSAGRACIÓN
2. "TOMAD, ÉSTE ES MI CUERPO, ÉSTA MI  
SANGRE ES, QUE POR EL MUNDO ENTREGO".  
MISTERIO DE LA FÉ
3. DESPUÉS HACIA EL CALVARIO PARA MORIR  
MARCHÓ Y EN UNA CRUZ CLAVADO SU  
SANGRE DERRAMÓ
4. CATÓLICOS HERMANOS, SEDIENTOS DE SU  
AMO, EN SU MEMORIA HAGAMOS, LO QUE  
ÉL NOS ORDENÓ
5. COMAMOS DE SU CARNE QUE ES PAN DE  
ETERNIDAD, BEBAMOS EN SU SANGRE LA  
VIDA CELESTIAL

### 8. MADRE DOLOROSA (SALIDA)

1. TIEMBLA LA TIERRA Y LLORA, HA  
MUERTO EL REDENTOR, JUNTO A LAS  
CRUZ SEÑORA, MUERES EN TU DOLOR  
HONDO PENAR FECUNDO, GRANDE COMO  
EL AMOR, TODO EL DOLOR DEL MUNDO  
LLORA EN TU CORAZÓN.

2. SI LA SEMILLA MUERE, NACE UNA  
NUEVA FLOR, VUESTRO DOLOR FLORECE,  
MADRE EN LA REDENCIÓN,  
SOBRE TU ALMA HERIDA BROTA LA FLOR  
MEJOR, MUERTE QUE DA LA VIDA EN LA  
RESURRECCIÓN.

3. YA NO TE QUEDAS SOLA, SOLA JUNTO  
A LA CRUZ, SOMOS TAMBIÉN AHORA  
HUJOS COMO JESÚS,  
YA NO TE QUEDAS SOLOS, SOLA JUNTO A  
LA CRUZ, MADRE CORREDENTORA, HOY  
NOS HAS DADO A LUZ

### 9. OH SANTÍSIMA (SALIDA)

1. OH SANTISIMA, OH PURISIMA,  
DULCE VIRGEN MARIA MADRE  
AMADA, INMACULADA ORA, ORA  
PRO NOBIS.

2. CLEMENTISIMA, FIDELISIMA,  
VIRGEN MADRE, MARIA TODO,  
SI PIDES, TU NOS CONSIGUES.

3. PRUDENTISIMA Y FORTISIMA,  
VIRGEN MADRE MARIA HAZNOS  
SEGUROS, CASTOS Y PUROS.

## Domingo de Ramos de la Pasión del Señor 13 de Abril, 2025

Primera Lectura: Isaías 50, 4-7 -(Página 11)

Salmo: 21, 8-9. 17-18A. 19-20. 23-24 -(Página 13)

Segunda Lectura: Filipenses 2, 6-11 -(Página 13)

Evangelio: Lucas 19, 28-40 -(Página 7)

Evangelio (Pasión de Cristo): Lucas 22, 14-23, o bien: 23, 1-49 (Página 15)

Credo Niceno: Página 177.

San Francisco de Asís

813 W. Roosevelt Rd. - Chicago, IL 60608

## INSCRIPCIONES PARA

## CATEQUESIS 2025 - 2026

Las clases del próximo año empiezan el 6 y 7 de septiembre de 2025

Días de Inscripciones **en el**

**mes de Mayo:**

**VIERNES, 2 DE MAYO DE 2025**

10 AM - 1 PM / 2 PM - 5 PM

**VIERNES, 9 DE MAYO DE 2025**

10 AM - 1 PM / 2 PM - 5 PM

**VIERNES, 16 DE MAYO DE 2025**

10 AM - 1 PM / 2 PM - 5 PM

**VIERNES, 23 DE MAYO DE 2025**

10 AM - 1 PM / 2 PM - 5 PM

Para más información:

[www.sfachicago.org](http://www.sfachicago.org)

Teléfono: (312) 226 - 7575

**ESPACIOS LIMITADOS...  
INSCRIBETE YA !!**



# OFRENDA DOMINICAL

## Abril 6, 2025

Misa 5:30 pm	\$ 1,662.00
Misa 8:00 am	\$ 1,425.00
Misa 9:45 am	\$ 998.00
Misa 9:45 am GYM	\$ 940.00
Misa 11:30 am	\$ 1,420.00
Misa 1:15 pm	\$ 484.00
Misa 6:00 pm	\$ 680.24
Segunda Colecta (Flores de Semana Santa)	\$ 1,960.00
<b>CAFETERIA</b>	\$ 2,094.60
<b>TOTAL</b>	\$ 11,663.84

## INSCRIPCIONES 2025-2026 DE LA EDUCACIÓN RELIGIOSA

Edades de 7 a 15 años cumplidos antes del 1 de Septiembre 2025 para **Primera Comunión**  
Edades de 12 a 15 años cumplidos antes del 1 de Septiembre 2025 para **Confirmación**

### Documentación requerida de cada niño

- Acta de Nacimiento (original y una copia)
- Acta de Bautismo (original y una copia)
- Acta de Primera Comunión para los que se inscriben para Confirmación (original y una copia)
- Identificación con foto de papá y mamá (original y una copia de cada identificación)
- Registración \$100 por niño; \$80 por Hermano adicional (se verificara el parentesco).
- Para el pago: cheques, tarjetas de crédito o efectivo.

Llame a la oficina parroquial al (312) 226-7575

**SIN DOCUMENTOS NO PODRÁN INSCRIBIR**

**Por favor sean mas Generosos con su Ofrenda Dominical**

Les informamos que Segunda colecta del domingo es para Palmas de Semana Santa.

*Agradecemos contar con su apoyo!*

Desde 1966

**LA HORA DE SAN FRANCISCO**

1240 AM DE TU RADIO

SÁBADOS A LAS 8:00 A.M.

Evangelización o catecismo a partir de un tema religioso aplicado a la realidad.

Visita la página web para escuchar las grabaciones:  
<http://www.sfachicago.org/programa-radial.html>

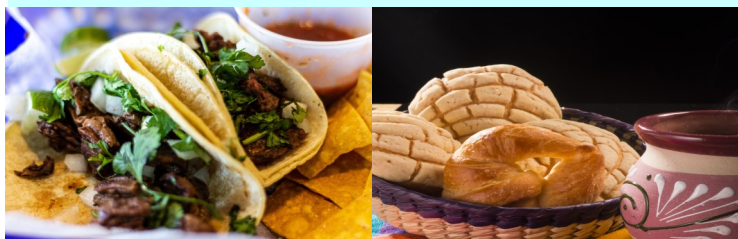
Con el Padre Walter Mallo, IVE e invitados especiales



**LES INFORMAMOS QUE EL DIA 20 DE ABRIL (SABADO SANTO) LA OFICINA PARROQUIAL ESTARA ABIERTA EN UN HORARIO ESPECIAL DE 9 A.M. HASTA LAS 2:00 P.M.**

## CAFETERÍA SAN FRANCISCO

La cafetería abre los domingos, durante la catequesis de 7 a.m. a 2:30 p.m.



### Series inspiracionales para niños



### Si ya estás suscrito con FORMED, sigue estos pasos:

1. Visita FORMED.org
2. Has click en "Sign in"
3. Ingresa tu e-mail
4. Da click en el enlace "Sign in now" que llegará a tu email

### ¿Te gustaría registrarte en FORMED a través de tu parroquia u organización?

1. Visita FORMED.org/signup
2. Ingresa el nombre de tu parroquia o código postal
3. Ingresa tu email y listo ¡Ya ingresaste!

Encontrarás cientos de libros, presentaciones en audio, películas, documentales y programas de estudio en video... hay algo para ayudar a cada miembro de la familia a profundizar en su relación con Cristo y su Iglesia. ¡Disponible en estos dispositivos!

## Adoración al Santísimo Sacramento

PRIMER VIERNES DE CADA MES  
2 de Mayo de 2025

Todos son bienvenidos. Los interesados en responsabilizarse de acompañar a Jesús Sacramentado por una hora o más, mensualmente, pueden anotarse llamando o hacerlo personalmente en la oficina parroquial 312 226 7575.

Adoración Diurna:  
De 9 a.m. a 7 p.m.

Santa Misa a las 7:30 p.m.

Adoración Nocturna  
De 9 p.m. a 7 a.m.

La Sociedad del Santo Nombre de Jesús Iglesia San Francisco de Asís

Invita a la **"Cena Baile"**

Por el Día de las Madres

SE LLEVARÁ A CABO EL DÍA 10 DE MAYO DEL 2025

DE 6:00 P.M. A 10:00 P.M.

EN EL GIMNASIO DE LA IGLESIA

Donación: \$20 por persona

Refrescos de Venta

Musica DJ

Cena: 6:30 p.m. a 8:00 p.m.

Niños: 1 a 8 Años - GRATIS

Niños: 9 a 12 Años - \$10

Para mas informacion:

Iglesia San Francisco de Asís (312) 226-7575

Tony Vélez (773) 517-1476



MyParish  
App

Instale la aplicación en su teléfono para recibir las actualizaciones del programa de la educación religiosa para niños y jóvenes, reapertura de la cafetería y más.

**MyParish App:** Envíe un texto con APP al 88202 para bajar la aplicación a su teléfono.

*La Sociedad del Santo Nombre de Jesús de nuestra Parroquia San Francisco de Asís, ya tiene disponible para la venta los boletos para la Gran Rifa del Día de las Madres, los que estén interesados en participar, comprar o ayudar en la venta de los mismos, puede pasar por nuestra oficina parroquial y solicitar mayor información.*

*Gracias por siempre contar con su apoyo!*